

Самуйлова Т.И.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ РЕЧЕВОГО КОНТАКТА В
МОНОЛОГИЧЕСКОМ ПИСЬМЕННОМ ТЕКСТЕ КАК ОДНОГО ИЗ
ЭЛЕМЕНТОВ СТРАТЕГИИ ОБУЧЕНИЯ РКИ**

*Белорусский государственный медицинский университет
Минск, Беларусь*

Аннотация. В статье речь идет о целесообразности использования средств речевого контакта в монологическом письменном научно-популярном тексте, что позволяет управлять вниманием, мыслью, интересом читателя.

Ключевые слова: средства речевого контакта, активизация внимания, управление мыслью, надежность восприятия информации.

Samuilova T.I.

**USING THE MEANS OF SPEECH CONTACT IN A MONOLOGUE
WRITTEN TEXT AS ONE OF THE ELEMENTS OF THE RUSSIAN AS A
FOREIGN LANGUAGE LEARNING STRATEGY**

*Belarusian State Medical University
Minsk, Belarus*

Abstract. This article says about the using expediency resources of speech contact in a monologuic writing science-popular text which allows to manage attention, thought and interest of readers.

Keywords: means of speech contact, activation of attention, thought management, reliability of information perception.

В процессе обучения иностранных студентов русскому языку используется большое количество текстов, среди которых имеются тексты как научного стиля, так и научно-популярного, представляющего собой сплав элементов научного, художественного, публицистического и даже разговорного стилей. Это позволяет не только облегчить получение определенных знаний и воспитывать интерес к будущей профессии, но и развивать познавательные способности обучающихся, формировать их мировоззрение.

Использование средств речевого контакта в основном является характерным для устной диалогической речи, однако использование их в монологическом письменном тексте представляется как экспрессивный прием и оказывается важным для активизации внимания читателя. Присутствие автора, выраженность его личной экспрессии составляют одно из существенных отличий научно-популярных текстов от научных. Цель использования таких средств заключается в обеспечении надежности восприятия информации, усилении направленной обращенности к читателю, кроме этого они могут быть использованы непосредственно для их усвоения. Средства речевого контакта призваны создать мотивационную готовность как важный фактор для успешного участия в общении, вызвать внутреннюю активность, которая направлена не

только на понимание читаемого, но и на попутную оценку и планирование своей реакции.

Для обеспечения названных выше условий используются такие синтаксические и лексико-синтаксические средства, как конструкции с речью от лица автора, личными местоимениями *мы* и *вы* в функции подлежащего, вводными и вставными словами и предложениями, формами повелительного наклонения в функции сказуемого, указательной частицей *вот*, вопросо-ответным ходом.

Наиболее приближает письменное монологическое повествование к устному рассказу речь от лица автора. Одновременно усиливается убедительность изложения, так как автор выступает в роли участника или очевидца описанных фактов и событий, подтверждая, отрицая или оценивая их. Чаще всего включение речи от первого лица обусловлено стремлением придать повествованию живость и непринужденность устного рассказа. Например: *Когда я вижу выздоровевшего после тяжелой болезни пациента, я всегда вспоминаю слова профессора...*

Повествование от первого лица характерно и для тех контекстов, где автор стремится выразить свою оценку, воздействовать на читателя, побуждая его солидаризироваться в этой оценке: *Я думаю, что профессия врача – одна из самых благородных, гуманных и нужных профессий на земле.*

Еще один вариант, который поможет создать тон беседы и, несомненно, заставит сосредоточиться и быть предельно внимательным: *Хочу поделиться с вами своими знаниями о живой ткани, крови. Если вы узнаете что-либо новое, буду рад этому. Если вы сможете дополнить информацию своими знаниями, буду рад вдвойне, поэтому давайте вместе подумаем, что такое кровь.*

Близкой стилистической выразительностью обладают средства, включающие личное местоимение *мы*. Употребление этого местоимения в научно-популярном тексте основывается на значениях авторской скромности, обозначая автора и его спутников в качестве участников событий, коллег, современников, соотечественников. Часто авторское *мы* рассчитано на то, чтобы завоевать внимание читателя в контексте, где идет напоминание о предыдущих знаниях, связанных с новой темой: *Мы уже говорили, какой вклад в развитие полевой хирургии внес Н.И. Пирогов.* Такое напоминание имеет как текстообразующую, стилистическую, так и активизирующую педагогическую значимость, так как содействует повторению и усвоению познавательного материала: *Мы уже знаем, что мышцы обеспечивают все многообразие движений, постоянно совершающихся в организме. Во время движения человек сокращает и расслабляет мышцы, которые отличаются друг от друга характером сокращений и расслаблений и своим строением. Давайте посмотрим, на какие виды и группы делятся мышцы.*

Местоимение *мы* легко и незаметно приобщает читателя к теме, выражая объединение автора с современниками: *Вокруг нас живет большое количество различных видов микробов, вирусов и бактерий.*

Авторское *мы*, обобщающее автора и читателя, помогает сделать последнего активным участником описываемых событий, действий,

рассуждений: *Мы знаем, что основные положения этики Гиппократы связаны с вопросами о том, что должен делать врач и чего он делать не должен ни при каких условиях. Но во всем ли мы согласны с Гиппократом сегодня?*

Для активизации внимания часто используется местоимение *вы*, адресованное читателю и выступающее в функции подлежащего: *А вы знаете, что при рождении в теле человека насчитывается примерно 300 костей, а во взрослом возрасте только 206?*

Здесь местоимение *вы* имеет дидактический характер, фиксирует внимание читателя на определенной мысли.

Или: *Если вы иностранец, который живет и учится в Беларуси, конечно же, вам будет интересно узнать о национальной системе образования этой страны.*

Активизации внимания читателя служит и адресованное ему обращение, которое используется для привлечения внимания к какой-либо особенности повествования или для побуждения читателя к действию: *Разумеется, вы, студенты БГМУ, хотите узнать, какое место среди вузов республики занимает университет, который является местом вашей учебы.*

Для достижения возможно большей доступности в учебном тексте используются вводные и вставные слова и предложения. Их наличие способствует приближению монолога к стилю беседы, нарушает интонационное однообразие, активизирует внимание читателя, помогает выразить экспрессивную авторскую оценку, дает эмоциональную конкретизацию сообщаемых фактов, например: *Интересно узнать, что каждые 8 лет мы получаем новый скелет: за это время меняется его клеточный состав.*

Или: *Пожалуй, вы согласитесь, что география смертности населения мира по сравнению с рождаемостью не имеет значительных региональных различий.*

Или: *Как известно, процесс воспроизводства населения представляет собой возобновление и смену людских поколений, которые обеспечиваются процессами рождаемости, смертности и естественного роста.*

Особое место в общении автора с читателем, в обеспечении активного их контакта принадлежит в монологическом письменном тексте формам повелительного наклонения 2-го и 1-го лица множественного числа со значением побуждения и приглашения.

Это может быть призыв к действию: *Вспомним один из основных законов физики – закон сохранения энергии, предложение вспомнить что-либо: Не забывают, человек и природа неразрывно связаны между собой и находятся в постоянном взаимодействии, предложение подумать: Каковы основные функции скелета? Давайте вместе ответим на этот вопрос.*

Различные формы повелительного наклонения сходны общей ориентацией на читателя: они дают импульс мысли читателя и оживляют монологическое повествование, внося в него элементы разговорной речи.

Реже в научно-популярных текстах с целью привлечь внимание читателя встречается указательная частица *вот*, принадлежащая разговорно-экспрессивному стилю и употребляющаяся при указании на что-либо близкое,

что создает впечатление указательного жеста. Однако эта частица может начинать предложение, содержащее обобщение, детализируемое в дальнейшем описании: *А вот туловище человека внутри разделяет на две полости мышца, которая называется диафрагмой.*

Одним из важных средств имитации непосредственного речевого контакта в научно-популярном стиле является вопросо-ответный ход или мнимый диалог. Предвосхищая возможную реакцию читателя, автор предлагает вопросы, и сам отвечает на них: *Несомненно, любые знания о стране пребывания являются важными и полезными. Почему? На этот вопрос, надо полагать, вы ответите без проблем...*

Вопросо-ответный ход освещает вопрос со всех сторон, прерывает монотонное звучание речи, поддерживает и напрягает внимание читателя, не давая ему впасть в полумашинальное чтение. Такой прием имеет и воспитательное значение, развивает в читателе творческую инициативу, учит ставить вопросы и отвечать на них, следовательно приучает к самостоятельному мышлению и познанию мира: *Вы, конечно же, не раз слышали слова «демография», «демографические процессы» и «численность населения». Почему мы слышим эти слова так часто? Какой смысл включают в них наши современники?*

По целенаправленности и смыслу вопросы, применяемые в письменных текстах научно-популярного стиля, могут иметь большое разнообразие: проблемные, вскрывающие существенное, частные. Основным назначением различных семантико-стилистических групп вопросов является ориентация научно-популярного текста на устный диалог. Вопросо-ответный ход приближает повествование к стилю беседы: автор как бы советуется с читателем. В создании разговорного колорита повествования могут встречаться и конструкции ответов, которые могут отличаться неполнотой. Вопросо-ответный ход – это действенная форма популярного изложения, так как способствует расчлененному усвоению мысли. Четко и последовательно сформулированные вопросы направляют мысль читателя, обеспечивая усвоение сведений, придавая тексту эмоциональность и экспрессивность.

Включение в учебные письменные тексты средств речевого контакта является важным и необходимым условием, так как эти средства обеспечивают внутреннюю готовность обучающихся к встрече с новой или необходимой информацией и служат имитацией реальной активной коммуникации, способствуют созданию эффекта диалогичности монологического текста. Основная их функция – это установление, поддержание, активизация контакта, возбуждение интереса. Имитация живого разговора с читателем, эмоциональная насыщенность, экспрессивность, увлекательность повествования усиливают его воздействие на читателя, в нашем случае – иностранного обучающегося, и создают ситуацию общения и знания, которыми владеют автор и читатель. Автор активизирует мысль, эмоции, волю читателя и побуждает его к более глубокому проникновению в содержание, обеспечивая надежность восприятия информации.

Надо отметить также, что использование средств речевого контакта в монологическом письменном тексте связано с понятиями когезии и когерентности, которым много внимания уделяется в методике преподавания РКИ. Средствам речевого контакта принадлежит некоторая роль в формировании структурной и речевой целостности текста. Однако в данной статье ставилась задача показать значимость рассматриваемых средств для управления вниманием, мыслью и интересом читателя.

Литература

1. Величко, М.А. Когезия и когерентность: особенности разграничения и распределения понятий // Вестник АГУ. – 2016. – Вып. 2 (177). – С. 39–43.
2. Власов, Ю.А. Средства когезии в текстах инструктивного характера. // Мир науки, культуры, образования. – 2010. – №4 (23). – С. 33–35.
3. Мотина, Е.И. Язык и специальность: лингвометодические основы обучения русскому языку студентов-нефилологов. – 2-е изд., испр. – М.: Рус.яз., 1988. – 176 с.
4. Прохорова, А.А. Теоретические проблемы текста и текстообразования. // Вестник ИГЭУ. – 2007. – Вып. 1. – С. 2–5.
5. Пассов, Е.Н. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. – М.: Рус. яз., 1989. – 276 с.